

3A

THE STORIES OF TIAN TIAN

天天的故事

怎么记得住

How can Tiantian remember

天天家的亲戚

Tiantian's relatives

神奇的中医

The magic of Chinese medicine



Easy

Steps to
Chinese

轻松学中文

Yamin Ma
Luoyan Zhu

3A

Easy
Steps to
Chinese
轻松学中文

THE STORIES OF
TIAN TIAN
天天的故事

Yamin Ma
Luoyan Zhu

©2017北京语言大学出版社，社图号15341

图书在版编目（CIP）数据

天天的故事. 3A / 马亚敏, 朱落燕编著. -- 北京 :
北京语言大学出版社, 2017.3

ISBN 978-7-5619-4427-1

I. ①天… II. ①马… ②朱… III. ①汉语—对外汉语
教学—语言读物 IV. ①H195.5

中国版本图书馆CIP数据核字（2017）第031201号

天天的故事3A
TIANTIAN DE GUSHI 3A

责任编辑：黄 英
英文编辑：侯晓娟
装帧设计：李 佳
排版制作：北京鑫联必升文化发展有限公司
责任印制：姜正周

出版发行：北京语言大学出版社

社 址：北京市海淀区学院路 15 号，100083

网 址：www.blcup.com

电子信箱：service@blcup.com

电 话：编辑部 8610-82303647/3592/3395

国内发行 8610-82303650/3591/3648

海外发行 8610-82303365/3080/3668

北语书店 8610-82303653

网购咨询 8610-82303908

印 刷：北京中科印刷有限公司

版 次：2017 年 3 月第 1 版

印 次：2017 年 3 月第 1 次印刷

开 本：889 毫米×1194 毫米 1/24

印 张：2.25

字 数：21 千字

03200

PRINTED IN CHINA

目录 CONTENTS

1. 怎么记得住?..... 2
How can Tiantian remember?
 2. 天天家的亲戚..... 16
Tiantian's relatives
 3. 神奇的中医..... 30
The magic of Chinese medicine
- 生词总表..... 45
Vocabulary (Total)

3A


Easy
Steps to
Chinese
轻松学中文

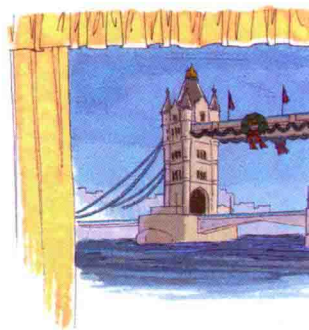
THE STORIES OF
TIAN TIAN
天天的故事

Yamin Ma
Luoyan Zhu

怎么记得住? 

How can Tiantian remember?

 我妈妈家的亲戚不多，有我的外公、外婆和舅舅。他们都住在伦敦。今年我会去英国过圣诞



节。我们家每年都

在英国过圣诞节。那么多

人在一起过圣

诞节很热闹。

NEW WORDS 

1. 那么 so; that 2. 热闹 bustling

小时候，爸爸告诉我：“妈妈的弟弟是你舅舅。舅舅的妻子，你叫她舅妈。”舅舅和舅妈都对我很好，我也很喜欢他们。

舅舅和舅妈有一个儿子、一个女儿。舅舅的儿子今年十六岁，是中学生。舅舅的女儿今年九岁，是小学生。小时候，爸爸告诉我：“舅舅的儿子比你大，你叫他表哥。舅舅的女儿比你小，你叫她表妹。”



NEW WORDS

1. 告诉 tell
2. 妻子 wife
3. 舅妈 aunt (mother's brother's wife)
4. 对……好 be nice to
5. 比 than
6. 表哥 elder male cousin (mother's sibling's son or father's sister's son)
7. 表妹 younger female cousin (mother's sibling's daughter or father's sister's daughter)

我外婆今年一月去世了。外公现在一个人住。外公住在市中心。他有两只狗，他经常带着狗出去散步。



外公住的地方离舅舅家不远，开车五分钟就到了。外公跟舅舅一家常常见面。

NEW WORDS

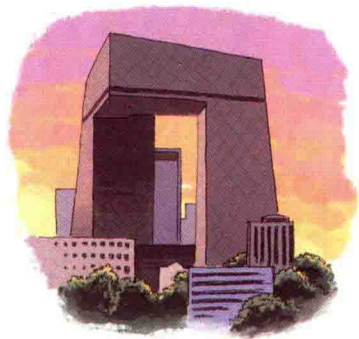


1. 中心 centre 市中心 city centre 2. 就 as early as; right away



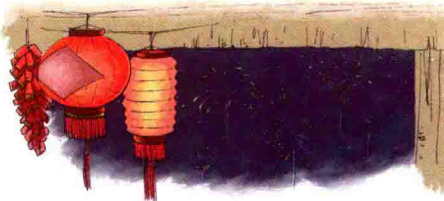
我爸爸家的亲戚也不多。我有一个叔叔和一个姑姑。叔叔家有四口人，姑姑家有三口人。他们都住在北京。

叔叔有一个儿子和一个女儿。他儿子今年十四岁，他女儿今年十岁。姑姑只有一个孩子，是个独生女，她今年十六岁。





我爷爷去年去世了。爷爷去世以后，奶奶搬到了香港，跟我们一起住。奶奶常常想念住在北京的亲人和朋友。

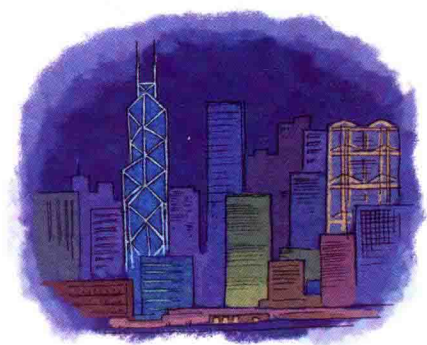


NEW WORDS



亲人 one's family members

下一个星期，叔叔和姑姑他们两家人都会来香港看奶奶。我很高兴，“我可以见到叔叔、姑姑、表哥、表姐和表妹了！”



奶奶说：“错了！错了！你叫错了！”



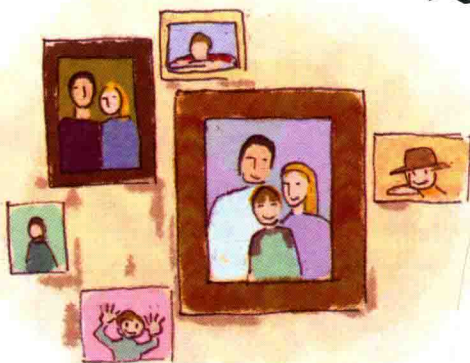
NEW WORDS

见到 see

我问奶奶：“我哪里错了？”

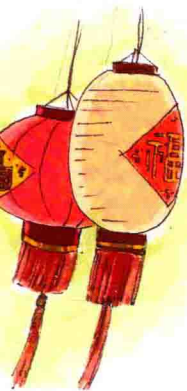
奶奶告诉我：“你爸爸的弟弟是你叔叔。叔叔的妻子，你叫她婶婶。叔叔的儿子比你大，你叫他堂哥。叔叔的女儿比你小，你叫她堂妹。你爸爸的妹妹

是你姑姑。姑姑的丈夫，你叫他姑父。姑姑的女儿比你大，是你表姐。”



NEW WORDS

1. 婶婶 aunt (father's younger brother's wife)
2. 堂哥 elder male cousin (father's brother's son)
3. 堂妹 younger female cousin (father's brother's daughter)
4. 丈夫 husband
5. 姑父 uncle (father's sister's husband)
6. 表姐 elder female cousin (mother's sibling's daughter or father's sister's daughter)



奶奶说：“中国人对亲
戚有很多种称呼，你不要叫
错了。”

天哪，这么多称呼，我
怎么记得住？！



NEW WORDS

1. 对 to; regarding
2. 称呼 form of address
3. 天哪 Oh my God
4. 这么 so; such
5. 记住 remember 记得住 able to remember

Exercise 1 Answer the questions according to the story.

1. 天天喜欢去英国过圣诞节吗?
2. 天天的妈妈有几个弟弟? 妈妈的弟弟, 天天叫他什么?
3. 天天有几个姑姑? 天天怎么称呼姑姑的丈夫?
4. 天天的叔叔和姑姑什么时候来香港?
5. 天天有几个堂哥?

Exercise 2 Complete the sentences.

1. 舅舅的妻子, 你叫她_____。
2. 舅舅的儿子是你的_____哥或_____弟。
3. 叔叔的妻子, 你叫她_____。
4. 叔叔的女儿是你的_____姐或_____妹。

Exercise 3 Fill in the blanks with the words in the box.

住 过 告诉 叫 搬 去世 开车 散步

1. 叔叔的女儿比你小，你_____她堂妹。
2. 奶奶_____天天：“你叫错了！”
3. 奶奶_____到了香港，跟天天他们一起住。
4. 外公_____的地方离舅舅家不远。
5. 外公_____五分钟就到舅舅家了。
6. 外公经常带他的两只狗出去_____。
7. 天天一家每年都在英国_____圣诞节。
8. 天天的外婆今年一月_____了。

Exercise 4 Write the meaning of each word/phrase.

- | | |
|-------------|--------------|
| 1. 热闹 _____ | 5. 亲戚 _____ |
| 2. 称呼 _____ | 6. 高兴 _____ |
| 3. 常常 _____ | 7. 小时候 _____ |
| 4. 见面 _____ | 8. 独生女 _____ |

Exercise 5

Rearrange the words/phrases to form a sentence.

1. 每年 / 天天 / 圣诞节 / 英国 / 在 / 过 / 都 /。



2. 热闹 / 在一起 / 一家人 / 圣诞节 / 过 / 很 /。



3. 常常 / 外公 / 舅舅一家 / 见面 / 跟 /。



4. 现在 / 外公 / 住 / 一个人 / 伦敦 / 在 /。



Exercise 6

Translate from Chinese to English.

1. 外公住在市中心。

2. 这么多称呼，我怎么记得住？！

3. 中国人对亲戚有很多种称呼。

Exercise 7

Make a sentence with the words/phrases given.

1. 亲戚 多



2. 喜欢 对……好



3. 叫 表哥



Exercise 8

Answer the questions.

1. 你爸爸家的亲戚多吗？你有叔叔吗？
2. 你妈妈家有什么亲戚？
3. 你每年在哪儿过圣诞节？
4. 你常常跟你家的亲戚见面吗？一般什么时候见面？